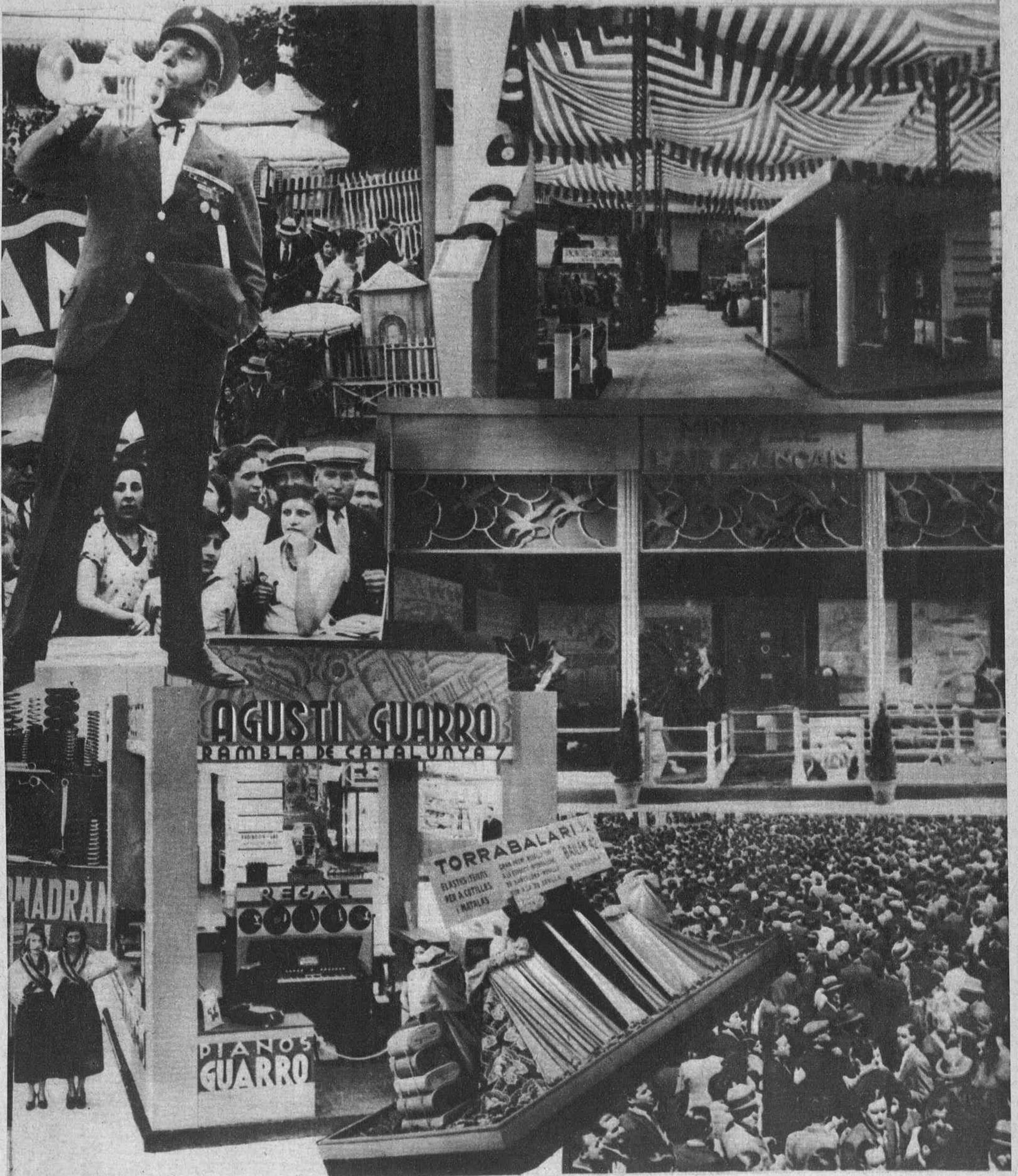


# DIARIO OFICIAL DE LA FERIA DE BARCELONA

EDITADO POR **El Día Gráfico**

Nº 2



Fragmento de una de las composiciones fotográficas que han llamado mayormente la atención de entre todos los elementos gráficos que han sido utilizados para reclame de la VII FERIA DE BARCELONA, que acaba de inaugurarse.

# DIARIO OFICIAL DE LA VII FERIA

DE

Se admiten avisos, noticias  
y anuncios en el  
STAND NUM. 287 DEL PALA-  
CIO NUM. 1 DE MONTJUIC  
Teléfono 30900

## BARCELONA

Editado por **El Día Gráfico**

Redacción y Administración:  
PLAZA DE CATALUÑA, 9  
Teléfono 14160  
Imprenta y Talleres:  
CALLE DE MONTANER, 42  
Entrada: Pasaje de la Merced, 8  
Teléfono 31518

AÑO VII

Barcelona, Martes, 5 de Junio de 1934

NUM. 2

## LA FERIA DE BARCELONA

Aunque se ha investigado fragmentariamente sobre la tradición de las Ferias en Barcelona, nadie se preocupó todavía de escribir una crónica completa de esas exhibiciones comerciales desde su origen. Estamos seguros de que, si un día se efectúa la rebusca por mano hábil, sorprenderá la antigüedad en que nuestra urbe sintió la necesidad de expansionar su riqueza de productos buscando la mejor manera de trocarlos primero y venderlos más tarde, y su sentido de irse adaptando al ritmo de la civilización, con las transformaciones y avances que cada época exigía.

El tipo de Feria de Muestras, muy siglo XX a pesar de cuanto se diga, apareció algo tardío, en 1920, y además con poca fortuna, al truncarse su camino por la trayectoria de la hiperbólica Exposición Internacional de Barcelona que le salió en su quinto paso, hija de un ambiente gulfastuosidades y de anacronismos fugaz que vivía de mos, sin resultado constructivo.

El año 1933 reaparece vacilante la Feria de Barcelona. Contra los timoratos que todavía estaban aturridos por la "debacle" económica de la Exposición Universal, la sexta manifestación obtuvo un éxito de expositores y de público como pocos esperaban. Barcelona demostraba, una vez más, que necesita su Feria; que es digna de ella; que pocas ciudades pueden disputarle su fama y tal vez ninguna ofrezca un emplazamiento que pueda comparársele. Montjuich es un sitio que no envidia a ningún otro de Europa con sus palacios, sus perspectivas, sus jardines y sus surtidores cromáticos y dinámicos.

Efectivamente, no es indispensable que las exhibiciones comerciales se desarrollen en un marco hermoso, pero tampoco puede negarse que el estar rodeadas de atractivos naturales soberbios no deja de ser un motivo aceptable.

La Feria de Barcelona cuenta con eso y con todo lo demás. Barcelona es la ciudad de España comercial e industrial por excelencia; la que está más en contacto con el resto de Europa y la más visitada por americanos de todas las latitudes. De

### UN EMPORIO UNIVERSAL

LA revista internacional de Comercio "Colón", publicó en su número 3 un artículo dedicado a la VII Feria de Barcelona, firmado por J. Jaumandreu, secretario del Comité organizador de dicha Feria. Por la oportunidad que tiene dicho artículo y por la autoridad que le presta la firma no vacilamos en reproducirlo en EL DIARIO OFICIAL DE LA FERIA como una aportación a ella de su autor a la realización del certamen.

ahí su cosmopolitismo, que al sobrevenido le sorprende.

Con importantes industrias de arraigo creciente; con una agricultura intensiva es un mercado abierto a los productores de todos los países.

La Feria de Barcelona cami-

na hacia la hegemonía del mercado del Mediterráneo, con su variedad de matices, su luminoso colorido y con una cooperación ciudadana que la da un sello característico popular. Y con todo esto y con otras muchas cualidades, la mayor de ellas está aun virgen o poco le falta;

### RESTAURANT DE LA FERIA

CUBIERTOS A 7'50 Y 12 PESETAS

Precios especiales para los señores  
Expositores y Dependientes

TODAS LAS TARDES THES FAMILIARES

### VII FERIA DE BARCELONA

DEGUSTACIONES GRATUITAS

SALON DE TURISMO

VISITADLA HOY, PARA  
HACER LAS COMPRAS  
CON CALMA

ENTRADA: MAÑANA O TARDE, UNA PESETA

nos referimos al influjo que puede tener Barcelona con su Feria de Muestras sobre las Repúblicas iberoamericanas.

Es evidente que el ambiente de simpatía de una metrópoli a menudo puede tanto como su misma fuerza industrial. Por eso la Feria de París, de reciente creación, ha llegado en un tiempo relativamente corto a revestir mucha importancia; porque París es una capital atractiva además de estar bien situada, y lo que no tiene económicamente ella, se lo traen las regiones vecinas y sino los países de todo el mundo. Pues bien: guardando las distancias y la ponderación debida, Barcelona puede ostentar asimismo una situación privilegiada, sobre todo en relación de los países iberoamericanos, pues no es poco el tener el cariño de un centenar de millones de personas con quienes uno se entiende sin cambio de idioma. Esa es la posición de Barcelona. Conocida por toda América, considerada como uno de los puertos de llegada a Europa de los que atraviesan el Atlántico, puede contar con el deseo fervido que tienen todos los viajeros de pasar unos días de reposo en esa ciudad acogedora, cuyo núcleo se aumentaría con los que vienen para fines puramente comerciales. Un poco de tacto para interesarles por parte de los dirigentes de la Feria con el tiempo debido; complementar esa red de representantes que tiene comenzada, y lo demás lo daría una propaganda eficiente cuyo eje deben y pueden ser esos muchos millones de hermanos que viven en Centro y Sudamérica, siempre atentos a nuestros deseos, a nuestros entusiasmos, a nuestras necesidades, como una embajada colectiva afanosa e incomparable.

En este sentido de acercamiento de América, la Feria de 1933 hizo con modestia un primer ensayo, y la siguiente podrá sentar ya los jalones definitivos. Los vastos proyectos que la Feria de Barcelona tiene entre manos lo hacen esperar, para un porvenir inmediato que la vista alcanza y que todo corazón deseamos.

J. Jaumandreu...

# LA FERIA DE LEIPZIG

El estado de paz o de guerra ha tenido grandes repercusiones sobre las Ferias. Las de Leipzig han sido las que mayormente se han resentido de semejantes influencias por cuanto estaban emplazadas en el centro de una región que fué constante campo de batalla de Europa y si bien por una parte experimentó las ventajas de los buenos tiempos de la economía, por otra parte hubo de soportar las consecuencias de las conmociones de la guerra.

Durante la guerra de Schumalckade, en 1547, Leipzig sostuvo un sitio. Para recompensarla de su actitud, el elector Mauricio por el decreto de Torgan, firmado en 1553, la dispensó de la obligación de tener que alojar tropas. Pero cuando el propio Elector Mauricio marchó algunos meses después contra el Emperador Carlos V, Leipzig tembló ante la duración del privilegio imperial.

Al margen de la primera parte de la guerra de los treinta años, Leipzig tocó muy de cerca sus terribles efectos. Tilly bombardeó la ciudad en 1631. En 1632 correspondió a Halcke el hacerla víctima de su insensatez, exigiéndole la entrega de todas las mercancías aportadas por los negociantes de Nerumburg.

Sería interminable detallar todos los malos contratiempos por los cuales ha debido pasar aquella laboriosa ciudad a través del tiempo, hasta llegar a nuestro siglo, especialmente cuando la última Gran Guerra, eterno momento en que pareció que la vida de la urbe debía acabar para siempre. Pero Leipzig supo renacer heroicamente de sus cenizas y pronto volvía a surgir con todo el esplendor y fuero de sus mejores tiempos.

Indiscutiblemente la Feria de Leipzig es la madre de todas las ferias modernas. Todas ellas son una copia más o menos consciente de la de Leipzig, la cual, desarrollándose sin la menor interrupción y acomodándose continuamente a las necesidades del intercambio de mercancías, ha sabido desenvolver su organización en tal forma, que puede ser considerada como ejemplar por todos conceptos y tiene que ser estudiada por todo nuevo certamen que aspire a los mismos fines.

La que empezó siendo una Feria de Mercancías, fué transformándose paulatinamente en Feria de Muestras. Si hasta entonces había reposado el centro de gravedad del lado de los revendedores que procuraban colocar en Leipzig las mercancías compradas al fabricante, a partir de esta fecha pasa a ser el propio fabricante el verdadero portador de la Feria. El mayorista, que hasta entonces había desempeñado el papel de expositor, se va corvirtiendo, poco a poco, en comprador al por mayor. La antigua Feria de Mercancías solía amontonar sus poderosas existencias de artículos

## LOS RUIDOS DE LA FERIA

El Comité organizador de la Feria, que tantos aciertos ha logrado en su cometido, ha tenido, al parecer, un olvido importante al no haber condicionado o haber puesto previamente de acuerdo a los diferentes expositores de aparatos parlantes.

De ello resulta que todos los stands de este ramo, reunidos en la parte baja del Palacio núm. 1, verifican a coro sus demostraciones de superpotencialidad y cuando coinciden los "fortísimos" de las diferentes tocatas, cosa que ocurre con mucha frecuencia, se arma en el recinto una algarabía de ritmos, y tonos tan ensordecedora, que la música resulta el más ingrato de todos los ruidos. No hay manera de apreciar las cualidades de ninguno de los aparatos, ni hay manera de hablar por teléfono, ni hay manera de entenderse con los visitantes, en cuya conversación nos coge alguno de aquellos formidables estrépitos.

En beneficio de todos y aun de los propios interesados, creemos que sería muy conveniente que se turnasen en sus demostraciones, con lo cual podrían apreciarse mucho mejor las condiciones de sus respectivos aparatos, y lo que ahora es un ruido ensordecedor, sería un oportuno elemento más que contribuiría a amenizar la permanencia en la Feria. Tenemos el testimonio de varias personas que se han marchado del recinto por no poder soportar la estridencia de aquel conjunto de altavoces en competición. Y esto es contraproducente y atentatorio al principio de armonía, precisamente por parte de un ramo que debiera ser el más interesado en mantenerla.

Son varios los expositores que se nos han acercado en son de queja después de haberlo hecho también a la Dirección de la Feria, la cual a su vez afirma que trasladó el ruego a los aludidos, pero hasta ahora ha surtido efectos contrarios la súplica, subiendo cada día más de tono las competencias, hasta el punto de que aquella, más que ruidos de feria, se nos antoja rugidos de fieras.

**¡ATENCIÓN AUTOMOVILISTAS!  
CRISTAL IRROMPIBLE  
"SECURIT"**

Ver película informativa en Publi-Cinema y demostraciones irrefutables en el Stand número 400 de la

**VII FERIA DE MUESTRAS**

## FIGURAS DE LA FERIA

**FRANCISCO DEPORTOS MARTI**

*Del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Barcelona*

Si nos permitiera el interesado una definición libre de su persona ante el público que ama la Feria de Barcelona le daríamos aquel título que antaño prodigóse, a veces sin cariñosa aplicación, de "el Soldado Desconocido".

El señor Deportós es una de las figuras más simpáticas del cuadrivirato que ha regido hasta ahora los destinos de la Feria de Barcelona, cuando precisamente tiene a su cargo una labor antipática por completo. Nos referimos a la presidencia que ostenta de la Sección de empleados fijos y eventuales.

Cuando una persona que ha de dar diez notas malas por una buena no tiene enemigos, se

puede afirmar sin rodeos que cuenta con una fuerza enorme de simpatía y de persuasión.

Y esto, como todo, don Francisco lo efectúa sin alharacas, repartiendo los dones que puede sin salirse de su mandato. Sobre todo lo cumple sin la mínima ostentación, como quien dice, rehusando la paternidad de las buenas obras que hace, como de las iniciativas que propone para repartirlas entre la masa común de sus dilectos compañeros.

El ocultar todo mérito propio es su divisa primordial. Por ello, a veces, dudará alguien que interviene en la Feria, si el señor Deportós del Comité es ese don Francisco que habla con pa-

manufacturadas en los grandes patios de las casas, depósitos y pasajes que daban a la vez acceso de una calle a la otra de la población, formando un cuadro característico e interesante por demás. La moderna Feria de Muestras resultaba ser mucho más exigente en este punto. Un depósito de muestras debe reunir en sí las propiedades y cualidades de un escaparate, de un Exposición y de una tienda. Ha de saber atraer al interesado de una manera agradable, enseñarle y exponerle los artículos, de cualquier clase que éstos sean, de modo que obtenga una excelente impresión de los mismos y, finalmente, ha de ofrecer una nueva oportunidad para futuras relaciones y transacciones comerciales.

La Feria de Muestras de Leipzig se celebra dos veces al año: en Primavera y en Otoño. Permanece abierta siete días y es una de las más concurridas, así por los productores nacionales como por los extranjeros, figurando entre estos últimos, no tan sólo europeos, sino también chinos, japoneses y australianos.

La Feria de Leipzig ha ido adquiriendo en los últimos años un carácter esencialmente internacional. Algunos expositores han construido casa especiales para la exhibición de sus productos.

Para facilitar las relaciones con el Extranjero publica la Dirección de la Feria una "Revista de Economía y de Exportación", en varios idiomas, en la que el lector puede encontrar cuanto se refiere a la Feria como tal. El "Anuario Oficial de la Feria de Leipzig" el "Anuario Oficial de la Feria Técnica y la del Ramo de Construcción" lo mismo que la "Guía Oficial de Ramos" que no son solamente Guías de las diferentes Casas de la Feria, sino libros completos de consulta de la Industria alemana y numerosos industriales extranjeros, se publican asimismo en varios idiomas como "Anuarios de Exportación" y contribuyen a facilitar a los visitantes extranjeros, la compra en la Feria de los artículos que les interesa.

triarcalismo entre los empleados su voz tan baja que parece que teme el paletazo de un imaginario superior.

Y esos hombres son la cantera de donde salen la abnegación en su humildad, el buen sentido en sus reflexivas opiniones y la cordial inteligencia por el cariño donde incuban las ideas.

En la Feria de Barcelona pueden estar seguros los inscritos en el Colegio Oficial de Agentes Comerciales de que difícilmente encontrarían quien les representara con mayor prestigio.

**LOS MINISTROS QUE, EN NOMBRE DEL GOBIERNO, VINIERON A INAUGURAR  
LA VII FERIA DE BARCELONA**



El ministro de Industria y Comercio, don Vicente Iranzo, y el ministro de Obras Públicas, don Rafael Guerra del Río, y el ministro plenipotenciario de Egipto, A. El-Kdry-Bey, rodeados de las autoridades que acudieron al acto inaugural de la Feria

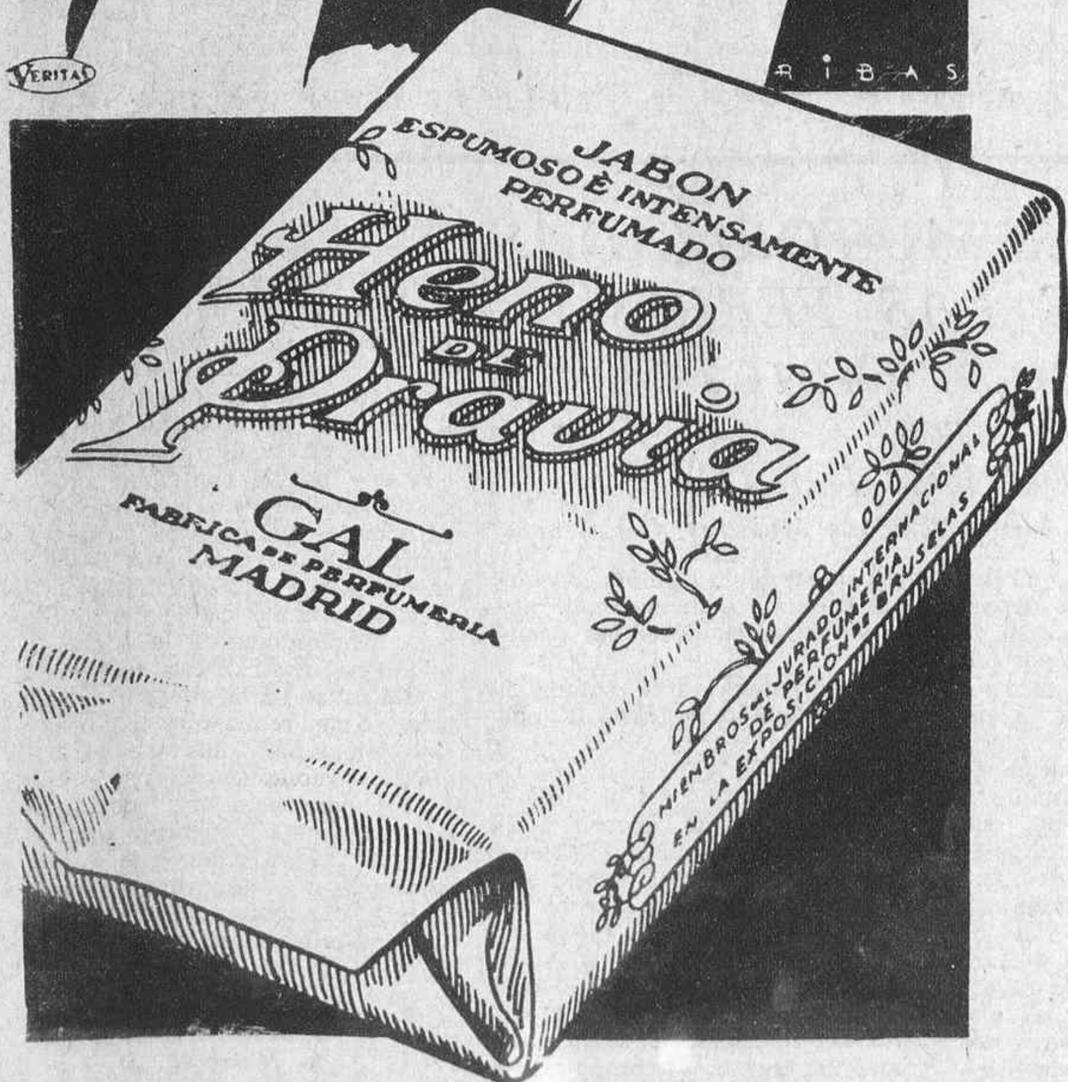


El alcalde de la ciudad de Barcelona, don Carlos Pi Suñer, y el consejero de Hacienda de la Generalidad, señor Martín Esteve, en su visita al stand del «Escultisme Català», emplazado en el Salón de Turismo. (Fot. Maymó.)

# CONSEJOS SOBRE EL CUTIS

Lávese la cara una vez al día con Heno de Pravia, y las manos y el cuerpo cuantas veces lo desee o lo precise. Los finos aceites y la gran pureza de este jabón, base de cualquier tratamiento de belleza y del maquillaje diario, suavizan y protegen el cutis y la tez.

PASTILLA, 1,30



PERFUMERÍA GAL. - MADRID. - BUENOS AIRES

# IMPRESIONES DE LA FERIA

El domingo se abrió al público la Feria de Barcelona. Desde primeras horas de la mañana, los dos Palacios de Montjuich en que está instalada y las instalaciones al aire libre, se vieron concurridísimas. La animación fué, realmente, extraordinaria, discutiendo los visitantes por los espaciosos departamentos, contemplando con interés las magníficas instalaciones y haciendo elogiosos comentarios de todas ellas.

Durante toda la mañana, el numeroso público, recorrió la Feria acumulando propaganda de los stands y formando, pacientemente, en las colas de los que ofrecían degustaciones de productos, que abundan en ella.

Apesar de no favorecer nada el tiempo, inseguro, por la tarde, la concurrencia fué muchísimo más numerosa que por la mañana, dándose el caso de que en algunos momentos se hacía imposible el tránsito por las espléndidas salas de los Palacios de Montjuich. El aspecto de la Feria, era muy sugestivo y atractivo.

Y aun habría sido mucho mayor la asistencia de visitantes, si los organizadores se hubiesen preocupado de gestionar, previamente, servicios extraordinarios de transportes urbanos por que la falta de ellos fué, sin duda, un factor que restó bastante concurrencia. A propósito de ello, y en interés del mayor éxito de la Feria, hemos de recoger algunas quejas, ante la inconveniencia que supone el trasladarse a pie desde la Plaza de España a los Palacios donde está instalada aquella. El servicio directo, desde la Plaza de Cataluña a la calle de Lérida, se efectúa por cuatro coches de la Compañía de Tranvías, que en ciertas horas del día, quedan reducidos a tres, y como estas horas coinciden

## DIA POR DIA

con las de entrada y salida del personal empleado en los stands, oficinas y demás, resulta verdaderamente molesto, y se pierde un tiempo precioso el tener que esperar allí largo rato o trasladarse a la Plaza de España o al Paralelo, para utilizar los tranvías de las otras líneas o el servicio de taxis, que aunque es bastante cómodo, no deja de representar un gasto excesivo, que no está al alcance de todos.

\*

A última hora de la tarde del domingo, visitó nuevamen-

te la Feria, el ministro de Industria y Comercio señor Iranzo, deteniéndose unos instantes en el stand de EL DIA GRAFICO e interesando que se le remitiera una colección del DIARIO OFICIAL DE LA FERIA, la que resultaba, según manifestó el ministro, una bella superación de todos los anteriores certámenes.

El señor Iranzo, al que acompañaban los vocales del Comité señores Vilardell y Roderigás, fué recibido y cumplimentado por nuestro redactor señor Albert Torrellas, quien le prometió, desde luego, en-

viarle la colección de EL DIA GRAFICO con el DIARIO DE LA FERIA y aprovechó la ocasión para felicitarle por la aportación y facilidades que el Gobierno había dado a los organizadores de la Feria y agradeciéndole en nombre de todos los interesados en ella el honor de su reiterada visita.

Ayer, lunes, el día lluvioso impidió que la concurrencia a la Feria fuera lo numerosa que cabía esperar; pero así y todo, tanto por la mañana como por la tarde, acudieron muchos visitantes, en su mayoría forasteros, que recorrieron reiteradamente todos los stands, dedicando a la Feria calurosos elogios.

## VISITE LA VII FERIA DE BARCELONA

*La Séptima Feria de Barcelona presenta un bello conjunto de demostraciones de todas las actividades de nuestra industria, actividades que, mientras dejan un lugar galantemente a la producción extranjera, se afirman, se desarrollan y se manifiestan cada año más pujantes y perfectas.*

\* \* \*

*Las ferias representan un medio utilísimo de propaganda para el expositor en particular, y en general para la ciudad que las celebra, porque además de la movilización de actividades que ocasionan, atraen un gran número de forasteros que constituyen el manantial de riqueza más positivo para el país.*

## OPINIONES AUTORIZADAS SOBRE LAS FERIAS HECHOS CONTRADICTORIOS

POR

J. C R O L L O

Presidente de la Feria Internacional de Muestras de Valencia.

La política económica que impera actualmente en los departamentos ministeriales donde se dictan las respectivas disposiciones gubernamentales de casi todos los países, es un hecho que debemos conceptuar como consecuencia fatal de una situación general, irregular y transitoria.

Así hemos de creerlo; pues sin que nuestro aserto signifique la más leve alusión a la doctrina que preconiza las economías nacionales dirigidas, la persistencia y continuidad de un sistema que se caracteriza por las diversas e innumerables trabas que se vienen imponiendo en estos tiempos al Comercio internacional, culminaría en el más grave

derrumbamiento económico y social de cuantos registran la historia de las civilizaciones pasadas.

Es de esperar una saludable reacción que ya se inicia. Y, entretanto...

Entretanto, las Ferias Internacionales de Muestras, marchando por fija trayectoria y en dirección contraria a la corriente que amenaza producir el señalado derrumbamiento, son el máximo exponente de liberalismo económico; válvula de expansión para las actividades comerciales de todos los pueblos; estímulo impulsor del perfeccionamiento industrial; propulsoras de la recíproca introducción de

productos en todas las naciones y signo de hermandad entre todos los países del Universo.

Cuando el año 1917 y desde la presidencia de la Unión Gremial de esta Ciudad me cupo la suerte de iniciar y dirigir la primera Feria de Muestras Internacional en España, pensé que con ello podría contribuir modestamente al desarrollo de las actividades industriales y mercantiles de mi país; mas desde entonces, y han transcurrido ya diecisiete años, cada año que pasa ocupándome en la organización de nuestra Feria, se acrecienta mi fe en la eficacia de la labor que realizamos cuantos trabajamos para mantener estas manifestaciones anuales y crece mi convencimiento de que prestando una constante atención al perfeccionamiento progresivo de su organización, efectuamos una obra trascendental para la prosperidad de nuestra madre España.

J. Grollo, presidente de la Feria Internacional de Muestras de Valencia.



**IROSA**

El maravilloso polvo champú que lava la cabeza, hermosea y conserva el cabello; evitando su caída.



# G A C E T A D E L A F E R I A

Con motivo de la inauguración oficial de la Feria, visitaron la instalación del Grupo del calzado, las autoridades e invitados, acompañados del Comité de la misma. Los visitantes fueron recibidos en el stand de la Secretaría de la Federació de Botiguers de Calçat de Catalunya, por la Junta Directiva.

El Presidente de la Federación, presentó al Consejero de Hacienda de la Generalidad, señor Martí Esteve, al fabricante de calzados don Antonio Rastrell, de Palma de Mallorca, que ha tenido la gentileza de obsequiar al Presidente de Cataluña señor Companys, con un par de zapatos fabricados a mano, con el escudo de la Generalidad en el empeine, cuidado trabajo que mereció elogios del señor Martí Esteve y del alcalde de Barcelona señor Pi y Suñer. También le dedicaron alabanzas los ministros de Industria y Comercio y de Obras Públicas señores Iranzo y Guerra del Río.

Llama poderosamente la atención el gran número de fabricantes que exponen en esta Feria, número jamás igualado en anteriores Ferias.

El domingo acudieron a hacer compras más de un centenar de fabricantes y detallistas de calzado, vendiéndose por valor de unas veinte mil pesetas.

Entre los compradores fi-

## EL CATALOGO DE LA FERIA

Hoy será puesto a la venta el Catálogo de la Feria, un magnífico formato que consta de unas 300 páginas, editado en tres idiomas. A pesar de las proporciones y de la calidad de esta interesante guía de compradores, el Comité ha acordado cederlo al precio de una peseta, a fin de darle la mayor difusión posible. Los pedidos de ejemplares deben ser dirigidos a la Dirección de la VII Feria, instalada en la parte alta del Palacio núm. 1, y serán servidos por riguroso orden de recepción.

SEGELLS PATENTATS



VISITEU STAND 399

guraban los señores Lamolla, de Tarrasa; Roviroza, de Villanueva y Geltrú; Govern, de Barcelona; Fábregas, de Manresa; Col, de Sitges; Vila, de Masnou; Toribio, de Mataró y Lluch, Santamaría, Folch, Catusús, Farnando, Dadeur, Bonet, Cuenca y Figuerola, de esta ciudad.

Ayer lunes prosiguió la animación llegando las ventas a unas treinticinco a cuarenta mil pesetas. Entre otros estuvieron a compras, los señores Mira de Royalty (Barcelona); Ullastre, de Torelló; Castellsaguer, de Mataró; Riera, de Granollers; Barceló, de Barcelona-Clot; Serra, de Blanes; Liedano de Alcáñiz; Rosendo Martí, de Barcelona; Llove-

ras, de Figueras; Dalmau, de Port-Bou; Escura, de Igualada; Castelló, de Granollers; Gibert, de Girona; Peña, de Barcelona; Lahoz, de Fernando Póo, y los fabricantes Martínez, de Zaragoza; Rastrell, de Palma; Saburit, de Vilanova; Pujadas, de Inca; Ros, de Barcelona; Fernando, de Barcelona; etc., etc.

Figuran en la Feria, habiendo llevado a cabo importantes instalaciones, industriales de Francia, Egipto, Rumania, Alemania, Suiza, Hungría, Checoslovaquia, Inglaterra y Dinamarca.

Ayer se reunió el Comité de la Feria para tratar de la or-

ganización de una nueva fiesta, además de la que ya tiene preparada para El Día del Viaje y de la cual dimos cuenta a nuestros lectores.

La fiesta en proyecto consiste en celebrar El Día de la Hostelería, para que los hoteleros, que no han podido tomar parte directa en la Feria, contribuyan a ella en forma que ya se detallará, pues son, naturalmente, los primeros interesados en estas manifestaciones de atracción.

Ha visitado la Feria, y asistió a la recepción celebrada con motivo de su inauguración, el Delegado General de la Feria de Toulouse Mr. J. Seires.

## STANDS MÁS NOTABLES DE LA FERIA

**Don Vicente Iranzo, Ministro de Industria y Comercio, honró con su visita el artístico Stand de la casa J. CAMPS CONSTANS Exposición y venta: Paseo de Gracia, 125. - Talleres: Riera S. Miguel, 18 y 20. Teléfono 74055.**

La firma J. Camps Constans, es la Fábrica de Pantallas, Armazones y Lámparas de Arte más importante de España. Dicha casa fué fundada en 1915. Está dedicada única y exclusivamente a la fabricación de pantallas, de las que surte los

principales comercios de España. Sus artículos tienen un sello inconfundible de arte y buen gusto.

Tiene agentes en los mercados productores de Europa, por medio de los cuales recibe constantemente las novedades que se van produciendo en el ramo y que a su vez lanza al mercado español con ventaja de precios y calidad insuperable.

Sus talleres están montados con las máquinas más modernas, algunas de propia invención.

Los artículos que produce esta casa son siempre imitados por otras casas del ramo, pero jamás igualados. En la Exposición Internacional de 1929 obtuvieron Medalla de Oro y en la de 1930, Diploma de Cooperador.

En la actual Feria de Muestras el Stand que presenta esta casa ha sido especialmente visitado por el señor Vicente Iranzo, ministro de Industria y Comercio, el cual hizo prolijos y calurosos elogios de la cantidad y calidad de novedades presentadas, felicitando al señor Camps por la importancia de su industria y la labor patriótica que su esfuerzo representa.

Con tales elementos no es extraño que esta casa haya logrado imponer su marca entre las casas de buen gusto que consumen el artículo.

Los años de experiencia, la perseverancia en el perfeccionamiento y la seriedad comercial, indudablemente representan un valor que se acrecienta a medida que pasa el tiempo. Unimos nuestra felicitación a las muchas que lleva recibidas y auguramos un brillante porvenir a dicha casa que sabe poner a tanta altura la industria nacional.

Antonio TORRAMADE

*Expositor: ahora que tienes ya montado tu stand no te duermas. Llama por todos los medios a tu clientela, con circulares, con anuncios, por teléfono, pues considera que si así proceden todos, aumentaría considerablemente el número de visitantes y por lo tanto el de posibles compradores.*

\* \* \*

*Las ferias constituyen hoy el exponente más vivo de la vitalidad comercial de un pueblo. Por esto todas las casas consideran indispensable tener representación en estos certámenes.*

\* \* \*

*Entre las muestras que no dejarán de suscitar un profundo interés en los visitantes de la Séptima Feria de Barcelona, las hay que ofrecen un admirable ejemplo de organización racional y un cuadro perfecto de eficiencia en determinadas ramas características de nuestra producción.*

# Los stands más notables de la VII FERIA



Interesante aspecto del stand que presenta la popularísima Fábrica de Pantallos y Armazones **J. CAMPS, Paseo de Gracia, 125**, en el que exhibe las últimas creaciones en **Lámparas, Pies y Pantallos** de gusto refinado y moderno, verdaderas obras de un arte en el que es maestro de maestros el señor Camps. Stand emplazado en el Hall central del Palacio número 1 de la FERIA



Uno de los varios aspectos que ofrece a los visitantes de la FERIA el monumental Stand en el que es presentado el único, el inimitable, el inapreciable producto **FLOR DE JABON LAYSE**, la marca que detenta el control de la popularidad y que absorbe la atención de las multitudes, situado en el Palacio núm. 1 de la FERIA. (Fot. Mavmó)